

# Руководство по эксплуатации

iPod

## Содержание

## 5 Начало работы

- 7 Что нужно, для того чтобы начать
- 9 Настройка iPod для воспроизведения музыки

## 15 Работа с іРод

- 16 Управление iPod
- 20 Подключение и отключение iPod
- 21 Систематизирование и перенос вашей музыки
- 29 Регулирование настроек iPod
- 33 Использование дополнительных возможностей iPod
- 37 Аксессуары iPod
- 41 Зарядка батареи iPod

#### 45 Советы и поиск неисправностей

- 49 Дополнительная информация, сервис и техническая поддержка
- 51 Меры предосторожности и чистка

# Начало работы

Поздравляем вас с приобретением проигрывателя iPod. Ознакомьтесь с этим разделом, чтобы быстрее начать работу с вашим iPod.

iPod работает совместно с программой iTunes на компьютере Macintosh или с программой MUSICMATCH Jukebox на компьютере Windows PC. Используйте iTunes или MUSICMATCH Jukebox для переноса на компьютер и систематизации песен из вашей коллекции компакт-дисков, а затем запишите песни на iPod.



## Особенности iPod

iPod – это намного больше, чем просто музыкальный проигрыватель. С помощью iPod вы можете:

- хранить тысячи песен для прослушивания в пути
- слушать аудиокниги с Audible.com
- хранить, синхронизировать календарь и контактную информацию, списки дел с вашего компьютера
- хранить текстовые заметки
- завести будильник
- играть в игры и т.д.

## Обучение работе с iPod

Прочитайте эту главу, чтобы настроить iPod и быстрее начать слушать музыку. Чтобы узнать подробную информацию о воспроизведении музыки на iPod и использовании других его возможностей, обратитесь к разделу "Работа с iPod" на странице 15.

## Что нужно, для того чтобы начать

#### Чтобы работать с iPod на компьютере Macintosh, вам необходимо следующее:

- компьютер Macintosh со встроенным интерфейсом FireWire
- Mac OS X 10.1.4 или выше для использования некоторых функций требуется Mac OS X 10.2 или выше
- iTunes 3 (прилагается на компакт-диске iPod) или выше
- iSync 1.0 и iCal 1.0.1 или выше (дополнительно для синхронизации контактной и календарной информации с iPod – работает только в Mac OS X 10.2 или выше)

#### Чтобы работать с iPod на компьютере Windows PC, вам необходимо следующее:

- компьютер Windows PC с 300 МГц или более быстрым процессором
- 96 Мб оперативной памяти (128 Мб для Windows XP)
- встроенная или сертифицированная для использования с Windows карта с интерфейсом FireWire (IEEE 1394) или порт USB 1.1 или USB 2.0 и дополнительный кабель iPod Dock Connector – USB 2.0 + FireWire

Для получения дополнительной информации о совместимых картах FireWire и USB и кабелях для iPod посетите сайт www.apple.com/ipod.

• MUSICMATCH Jukebox 7.5 (прилагается на компакт-диске iPod) или выше

Важно: перед началом работы с iPod убедитесь, что у вас есть все перечисленное выше.

### Проигрыватель iPod поставляется в следующей комплектации:



Док iPod Dock (с некоторыми моделями)

Адаптер питания

Замечание. С некоторыми моделями iPod поставляется чехол (не отображено на рисунке).

## Настройка iPod для воспроизведения музыки

Для настройки iPod вам нужно зарядить батарею, установить программное обеспечение для iPod и импортировать песни из вашей коллекции музыкальных компакт-дисков на ваш компьютер. Затем вы можете записать песни на iPod и начать слушать музыку.

#### Шаг 1. Зарядка батареи

Подключите iPod к адаптеру iPod Power Adapter с помощью кабеля iPod и адаптера питания. Батарея iPod заряжается на 80 процентов примерно за час и полностью заряжается за 4 часа.



Замечание. Если вы используете iPod с компьютером Macintosh, вы можете пропустить шаг 1; iPod заряжается при подключении к Macintosh.

#### Шаг 2. Установка программного обеспечения

Вставьте в дисковод вашего компьютера компакт-диск iPod CD для установки программного обеспечения.

Инсталлятор устанавливает iTunes (на компьютере Macintosh) или MUSICMATCH Jukebox (на компьютере Windows PC) и файл с руководством по эксплуатации (содержание этого буклета).

#### Шаг 3. Импорт музыки на ваш компьютер

Выполните этот шаг, если вы еще не записали музыку на ваш компьютер.

#### Для импорта музыки на компьютер Macintosh:

- Вставьте музыкальный компакт-диск в дисковод вашего компьютера. Автоматически запустится программа iTunes.
- 2. Выберите пункт CD в списке iTunes Sources и нажмите кнопку импорта.
- Повторите эту операцию с другими компакт-дисками, содержащими песни, которые вы хотите импортировать.

Для получения дополнительной информации об импорте песен в iTunes и систематизации музыки на вашем компьютере запустите iTunes и выберите пункт меню Help -> iTunes Help.

#### Для импорта музыки на компьютер Windows PC:

- Вставьте музыкальный компакт-диск в дисковод вашего компьютера и запустите программу MUSICMATCH Jukebox.
- 2. Нажмите кнопку Recorder и кнопку Record.
- Повторите эту операцию с другими компакт-дисками, содержащими песни, которые вы хотите импортировать.

Для получения дополнительной информации об импорте песен в MUSICMATCH Jukebox и систематизации музыки на вашем компьютере запустите MUSICMATCH Jukebox и выберите пункт меню Help -> MUSICMATCH Jukebox Help.



#### Шаг 4. Подключение iPod и пересылка музыки

Подключите iPod к вашему компьютеру с помощью кабеля iPod. Вы также можете использовать дополнительный док iPod Dock (см. страницу 38).

При подключении iPod к вашему компьютеру автоматически запускается программа iTunes (на компьютере Macintosh) или MUSICMATCH Jukebox (на компьютере Windows PC) и производится передача музыкальных файлов и списков для воспроизведения из вашей музыкальной библиотеки на iPod.

После окончания копирования на iPod появляется основное меню.

#### Если на вашем компьютере Windows PC нет подходящего порта

Если на вашем компьютере нет 6-контактного порта FireWire (IEEE 1394), есть другие способы подключения iPod к вашему компьютеру.

 Если на вашем компьютере есть 4-контактный порт FireWire, используйте прилагаемый адаптер FireWire (6 контактов на 4 контакта).



 Если на вашем компьютере есть порт USB 1.1 или USB 2.0, вы можете приобрести кабель iPod Dock Connector – USB 2.0 + FireWire у фирмы Apple.

Замечание. Пересылка через порт USB 2.0 осуществляется намного быстрее, чем через порт USB 1.1.

 Если на вашем компьютере нет порта FireWire или порта USB, вы можете приобрести сертифицированную для использования с Windows карту с интерфейсом FireWire или USB 2.0 и установить ее в ваш компьютер.

Для получения дополнительной информации о совместимых картах FireWire и USB и кабелях для iPod посетите сайт www.apple.com/ipod.

#### Шаг 5. Воспроизведение музыки

После окончания копирования песен отсоедините iPod от вашего компьютера. Для поиска нужной песни используйте колесико прокрутки и кнопку Select. Затем нажмите кнопку Play и наслаждайтесь!





## Использование органов управления iPod

Для работы с экранным меню iPod, воспроизведения песен, изменения настроек и просмотра информации используйте кнопки и колесико прокрутки. Для выбора нужного пункта меню используйте колесико прокрутки, а затем нажмите кнопку Select (в центре iPod). Для возврата к предыдущему меню нажмите кнопку Menu.

| Органы управления iPod              |   |
|-------------------------------------|---|
| Перезапуск iPod                     | Передвиньте переключатель Hold в противоположное          |
| (для устранения неполадок)          | положение, верните в исходное                             |
| Включение iPod                      | Нажмите любую кнопку                                      |
| Выключение iPod                     | Нажмите и удержите кнопку Play/Pause                      |
| Включение и выключение подсветки    | Нажмите и удержите кнопку Menu или выберите пункт         |
|                                     | Backlight в основном меню                                 |
| Выбор пункта меню                   | Прокрутите меню до нужного пункта и нажмите кнопку Select |
| Возврат в предыдущее меню           | Нажмите кнопку Menu                                       |
| Поиск песни                         | Выберите пункт Playlists или Browse в основном меню       |
| Воспроизведение песни               | Выделите песню и нажмите кнопку Select или Play/Pause     |
| Воспроизведение всех песен в списке | Выделите заголовок списка (например, название альбома     |
|                                     | или заголовок списка для воспроизведения) и нажмите       |
|                                     | кнопку Play/Pause   |

| Органы управления iPod                                       |  |
|--|--|
| Изменение громкости  | В экране Now Playing используйте колесико прокрутки.   |
|  | Вы также можете использовать пульт дистанционного  |
|  | управления iPod Remote (поставляется с некоторыми моделями)  |
|  | в любом экране   |
| Приостановка воспроизведения песни                           | Нажмите кнопку Play/Pause, когда ни одна песня или список  |
|  | не выделены  |
| Отключение кнопок iPod                                       | Установите переключатель Hold в положение Hold   |
| (чтобы их нельзя было случайно нажать)                       | (вы увидите оранжевую полоску)   |
| Переход в любое место песни                                  | В экране Now Playing нажмите кнопку Select.  |
|  | Затем прокрутите песню до любого места   |
| Переход к следующей песне                                    | Нажмите кнопку Next/Fast-forward   |
| Перезапуск песни   |  |
| nepesanyek neenn   | Hammute khorky Previous/Rewind   |
| Воспроизведение предыдущей песни                             | Нажмите кнопку Previous/Rewind<br>Нажмите кнопку Previous/Rewind дважды  |
| Воспроизведение предыдущей песни<br>Быстрая перемотка вперед | Нажмите кнопку Previous/Rewind<br>Нажмите кнопку Previous/Rewind дважды<br>Нажмите и удержите кнопку Next/Fast-forward |

## Отключение кнопок iPod с помощью переключателя Hold

Если вы переносите iPod в вашем кармане и не хотите случайно включить его или нажать на нем какую-нибудь кнопку, вы можете дезактивировать кнопки.

Установите переключатель Hold в положение Hold.



Переместите переключатель к центру (вы увидите оранжевую полоску), чтобы отключить кнопки iPod.

## Создание очереди песен

Вы можете воспроизводить на iPod те песни, которые хотите, и в том порядке, в каком хотите. Поставленные в очередь песни заносятся во временный список для воспроизведения Temporary в меню Playlists.

#### Чтобы создать очередь песен:

- Выделите песню, нажмите кнопку Select и удерживайте ее до тех пор, пока название песни не начнет мигать.
- 2. Повторите шаг 1 для тех песен, которые вы хотите добавить в очередь.
- 3. Выберите пункт меню Playlists -> Temporary для просмотра всех песен в вашей очереди.

Вы также можете создавать очередь из целых списков. Например, чтобы поставить в очередь альбом, выделите название альбома, нажмите кнопку Select и удерживайте ее до тех пор, пока название альбома не начнет мигать.

#### Чтобы очистить очередь песен:

Выберите пункт меню Playlists -> Temporary -> Clear Playlist.

## Рейтинг песен

Вы можете приписать рейтинг песне (от 1 до 5 звезд), чтобы указать, насколько она вам нравится. Рейтинги песен можно использовать для автоматического создания списков для воспроизведения в iTunes (см. раздел "O списках Smart Playlist" на странице 24).

#### Чтобы приписать рейтинг песен:

- 1. Начните воспроизведение песни.
- 2. В экране Now Playing дважды нажмите кнопку Select.
- 3. Используйте колесико прокрутки для выбора рейтинга.

## Подключение и отключение iPod

Важно: если в данный момент отключить iPod небезопасно, на экране iPod отображается сообщение Do not disconnect. Не отключайте iPod, если вы видите это сообщение. Вы можете повредить файлы на iPod. Если в данный момент можно отключить iPod от вашего компьютера, в основном меню iPod появляется большая иконка с батареей.



| iPod      | 400 |
|-----------|-----|
| Playlists | >   |
| Browse    | >   |
| Entras    | 3   |
| Settings  | >   |
| Backlight |     |

#### Чтобы подключить iPod к вашему компьютеру:

- Подключите кабель iPod к вашему компьютеру и к iPod.
- Или если у вас есть док iPod Dock (см. страницу 38), подключите кабель iPod к вашему компьютеру и к доку. Затем поместите iPod в док.

По умолчанию iPod автоматически начинает импортировать песни при подключении к компьютеру. Когда это автоматическое копирование будет завершено, можно отключить iPod от компьютера.

Если вы настроили iPod для пересылки песен вручную (см. страницу 26) или настроили iPod для использования в качестве жесткого диска (см. страницу 33), вы должны выполнить на компьютере операцию "выброса" iPod, перед тем как отключить его.

#### Для "выброса" iPod на компьютере Macintosh:

Выберите iPod в списке iTunes Source и нажмите кнопку Eject.
 Вы также можете перетащить иконку iPod на рабочем столе в Корзину, чтобы "выбросить" его.

### Для "выброса" iPod на компьютере Windows PC:

- 1. В MUSICMATCH Jukebox выберите пункт меню File -> Send to a portable device.
- 2. Выберите iPod в списке Source и нажмите кнопку Eject.

Вы также можете щелкнуть правой кнопкой мыши на иконке iPod в Windows Explorer для "выброса" iPod.

## Систематизирование и перенос вашей музыки

Для получения инструкций о том, как воспроизводить музыку на iPod, обратитесь к разделу "Настройка iPod для воспроизведения музыки" на странице 9. Далее вы найдете дополнительную информацию о том, как систематизировать и переносить вашу музыку.

## О программах iTunes и MUSICMATCH Jukebox

iTunes (для Macintosh) и MUSICMATCH Jukebox (для Windows PC) - это музыкальные приложения, которые используются для переноса музыки на iPod и работы с музыкой на iPod. При подключении iPod к компьютеру программа iTunes или MUSICMATCH Jukebox запускается автоматически.



iTunes



MUSICMATCH Jukebox

С помощью iTunes и MUSICMATCH Jukebox вы также можете систематизировать и слушать всю вашу музыку на вашем компьютере. Вот несколько примеров того, что вы можете делать с помощью этих приложений:

- слушать музыкальные компакт-диски
- добавлять музыку с компакт-дисков в вашу музыкальную библиотеку, чтобы не вставлять компакт-диск в дисковод для воспроизведения музыки
- организовывать песни в списки для воспроизведения
- создавать собственные музыкальные компакт-диски (если ваш компьютер снабжен оптическим CD-RW-дисководом)
- слушать радиостанции в Интернет

Данный буклет объясняет, как переносить песни на iPod и работать с песнями на iPod с помощью программы iTunes или MUSICMATCH Jukebox. Для получения информации о других функциях этих приложений запустите iTunes и выберите пункт меню Help -> iTunes Help или запустите MUSICMATCH Jukebox и выберите пункт меню Help -> MUSICMATCH Jukebox Help.

## Отключение автоматического запуска iTunes или MUSICMATCH Jukebox

### Для отключения автоматического запуска iTunes при подключении iPod к компьютеру Macintosh:

- 1. В iTunes выберите iPod в списке Source.
- 2. Нажмите кнопку Options и снимите флажок Open iTunes when attached.



## Для отключения автоматического запуска MUSICMATCH Jukebox при подключении iPod к компьютеру Windows PC:

- 1. В MUSICMATCH Jukebox выберите пункт меню File -> Send to a portable device.
- 2. Выберите iPod в списке Source и нажмите кнопку Options.



 Щелкните по вкладке iPod и снимите флажок Automatically launch MUSICMATCH Jukebox on device connection.

## О списках для воспроизведения

Работая в iTunes или MUSICMATCH Jukebox, вы можете организовывать песни в списки для воспроизведения. Например, вы можете создать список с песнями, которые будете слушать во время упражнений или с песнями для соответствующего настроения.

Вы можете создать сколько угодно списков для воспроизведения, выбирая любые песни из музыкальной библиотеки на вашем компьютере. Помещение песни в список для воспроизведения не приводит к ее удалению из библиотеки.

При подключении и обновлении iPod, списки для воспроизведения переносятся на iPod. Для просмотра списков выберите пункт Playlists в основном меню iPod.

## О списках Smart Playlist

Если вы используете iTunes 3 или выше (в Mac OS X), вы можете автоматически создавать списки Smart Playlist из песен вашей библиотеки. Вы можете создать список Smart Playlist из песен только определенного жанра, песен определенных исполнителей или песен, соответствующих определенным критериям. Например, вы можете создать список для воспроизведения, который имеет размер не более 3 Гб и включает в себя песни с рейтингом не ниже 3 звезд (см. раздел "Рейтинг песен" на странице 19).

После создания списка Smart Playlist все импортируемые песни, соответствующие критериям списка Smart Playlist, автоматически добавляются в этот список.

## Создание списков для воспроизведения на вашем компьютере

### Для создания списка для воспроизведения в iTunes на компьютере Macintosh:

• Нажмите кнопку с плюсом (+) и введите имя, затем перетащите песни в новый список.

#### Для создания списка для воспроизведения в MUSICMATCH Jukebox на компьютере Windows PC:

- 1. Откройте окно Playlist (если оно еще не открыто) и щелкните в нем по пункту File.
- 2. Щелкните по пункту Library и перетащите песни из библиотеки в окно Playlist.
- 3. Нажмите Save в окне Playlist.

## Автоматический перенос песен на iPod

По умолчанию iPod автоматически обновляется, когда вы подключаете его к компьютеру. Программа iTunes или MUSICMATCH Jukebox обновляет музыкальную библиотеку iPod в соответствии с песнями и списками для воспроизведения в музыкальной библиотеке вашего компьютера, пересылая новые песни на iPod и удаляя песни, которые уже не содержатся в музыкальной библиотеке компьютера, с iPod.

Если вы используете компьютер Macintosh, вы можете настроить iPod для пересылки только определенных песен из библиотеки iTunes в списке Source.

#### Чтобы переслать на iPod только определенные песни:

- В iTunes установите флажки рядом с песнями, которые вы хотите переслать (по умолчанию флажки стоят рядом со всеми песнями).
- 2. Выберите iPod в списке Source и нажмите кнопку Options.



Выберите пункт Only update checked songs.

## Автоматический перенос выбранных списков для воспроизведения на iPod

Вы можете настроить iPod для обновления только выбранных списков для воспроизведения. Эта функция полезна, если вы хотите перенести на iPod только часть вашей музыкальной библиотеки.

## Чтобы настроить iPod для обновления только выбранных списков для воспроизведения на компьютере Macintosh:

1. В iTunes выберите iPod в списке Source и нажмите кнопку Options.



2. Выберите пункт Automatically update selected playlists only.

#### Чтобы настроить iPod для обновления только выбранных списков для воспроизведения на компьютере Windows PC:

- 1. В MUSICMATCH Jukebox выберите пункт меню File -> Send to a portable device.
- 2. Выберите iPod в списке Source и нажмите кнопку Options.



Работа с iPod

3. Щелкните по вкладке Synchronization и установите флажок Selected playlist synchronization.

## Пересылка песен и списков для воспроизведения на iPod вручную

Вы можете настроить iPod для пересылки песен вручную, чтобы пересылать отдельные песни и списки для воспроизведения.

Когда iPod настроен на ручную пересылку песен, автоматической синхронизации при подключении к компьютеру не происходит.

Для настройки iPod на ручную пересылку песен при использовании компьютера Macintosh:

1. В iTunes выберите иконку iPod в списке Source и нажмите кнопку Options.

|  | - A - A - A - A - A - A - A - A - A - A |
|--|---|
| <br>the set of the   | - H                                     |
| - CO - CO - C  |   |
|  |   |
| State of the local division of the local div |   |
|  |   |

2. Выберите пункт Manually manage songs and playlists.

### Для ручной пересылки песни или списка для воспроизведения на iPod при использовании компьютера Macintosh:

В iTunes перетащите песню или список для воспроизведения на iPod.

Для настройки iPod на ручную пересылку песен при использовании компьютера Windows PC:

- 1. В MUSICMATCH Jukebox выберите пункт меню File -> Send to a portable device.
- 2. Выберите iPod в списке Source и нажмите кнопку Options.



3. Щелкните по вкладке Synchronization и снимите флажок Selected playlist synchronization.

## Для ручной пересылки песни или списка для воспроизведения на iPod при использовании компьютера Windows PC:

- 1. В MUSICMATCH Jukebox нажмите кнопку My Library, чтобы открыть окно Library.
- 2. Выберите пункт меню File -> Send to a portable device.
- 3. Перетащите песни или списки для воспроизведения из окна Library на iPod.

#### Ручное удаление песен и списков для воспроизведения с iPod

Если вы настроили iPod на ручную пересылку песен (см. страницу 20), вы можете удалять отдельные песни и списки для воспроизведения с iPod.

## Для удаления песни или списка для воспроизведения с iPod при использовании компьютера Macintosh:

- 1. Выберите iPod в списке iTunes Source.
- 2. Выберите песню или список для воспроизведения и нажмите кнопку Delete на клавиатуре.

## Для удаления песни или списка для воспроизведения с iPod при использовании компьютера Windows PC:

- 1. В MUSICMATCH Jukebox выберите пункт меню File -> Send to a portable device.
- 2. Выберите iPod в списке Source.
- 3. Выберите песню или список для воспроизведения и нажмите кнопку Remove.

## Ручная модификация списков для воспроизведения на iPod

Если вы настроили iPod на ручную пересылку песен (см. страницу 26), вы можете создавать новые списки для воспроизведения на iPod и добавлять в них песни из уже записанных на iPod списков для воспроизведения.

### Для модификации списка для воспроизведения или создания нового списка для воспроизведения на iPod при использовании компьютера Macintosh:

- Для создания нового списка для воспроизведения выберите iPod в списке iTunes Source и нажмите кнопку с плюсом (+).
- 2. Перетащите песни в список для воспроизведения на iPod.

#### Для модификации списка для воспроизведения или создания нового списка для воспроизведения на iPod при использовании компьютера Windows PC:

- 1. В MUSICMATCH Jukebox нажмите кнопку My Library, чтобы открыть окно Library.
- Выберите пункт меню File -> Send to a portable device.
- Перетащите песни или списки для воспроизведения из окна Library в список для воспроизведения на iPod.

Для создания нового списка для воспроизведения на iPod при использовании компьютера Windows PC вы сначала должны создать список для воспроизведения на вашем компьютере, затем перенести его на iPod (см. раздел "Создание списков для воспроизведения на вашем компьютере" на странице 24).

## Прослушивание речи с Audible.com

Если вы используете компьютер Macintosh, вы можете выгружать речевые файлы с Audible.com, открывать их с помощью iTunes и затем пересылать их на iPod.

Для получения информации о том, как выгружать и прослушивать речевые файлы в iTunes, запустите программу iTunes и выберите пункт меню Help -> iTunes Help. Затем напечатайте "audible" и нажмите клавишу Return.

Для получения дополнительной информации о речевых файлах, посетите сайт www.apple.com/ipod.

## Как узнать, сколько песен записано на iPod

Чтобы узнать, сколько песен записано на iPod, сколько свободного места осталось на диске и другую информацию, выберите пункт меню Settings->About.

## Регулирование настроек iPod

Вы можете менять настройки iPod в меню Settings.

## Настройка iPod для перемешанного или повторяющегося воспроизведения песен

Вы можете настроить iPod для повторения песни или последовательности песен.

Вы также можете настроить его для перемешанного воспроизведения (воспроизведение песен или альбомов в случайном порядке).

iPod повторяет или перемешивает песни в списке (например, альбоме или списке для воспроизведения), из которого была выбрана первая песня.

#### Чтобы настроить iPod для повторного воспроизведения песен:

- Выберите пункт Settings в основном меню iPod.
  - Чтобы повторять все песни в списке, установите значение All в пункте Repeat.
  - Чтобы повторять одну песню, установите значение One в пункте Repeat.

#### Чтобы настроить iPod для перемешанного воспроизведения песен:

- 1. Выберите пункт Settings в основном меню iPod.
- 2. Установите значение Shuffle в пункте Songs или Albums.

Когда вы настраиваете iPod для перемешанного воспроизведения альбомов, он проигрывает все песни альбома по порядку, затем случайным образом выбирает другой альбом и проигрывает его также по порядку. Когда iPod настроен для перемешанного воспроизведения, он не будет повторять песню или альбом до тех пор, пока не проиграет все песни в списке, из которого была выбрана первая песня.

### Настройка воспроизведения песен при одинаковой относительной громкости

Программы iTunes и MUSICMATCH Jukebox могут автоматически регулировать громкость воспроизведения песен, чтобы они проигрывались при одинаковой относительной громкости.

## Чтобы настроить iTunes для воспроизведения песен при одинаковой относительной громкости:

- 1. В iTunes выберите пункт меню iTunes -> Preferences и нажмите кнопку Effects.
- 2. Установите флажок Sound Check.

#### Для того чтобы iPod считывал настройки громкости из iTunes:

Выберите пункт меню Settings -> Sound Check.

Когда вы включаете автоматическую регулировку громкости песен в MUSICMATCH Jukebox, настройки пересылаются на iPod автоматически. Это может привести к снижению скорости пересылки. Для получения дополнительной информации о регулировке громкости песен в MUSICMATCH Jukebox обратитесь к справочному файлу MUSICMATCH Jukebox Help.

## Использование эквалайзера iPod

Вы можете использовать предустановленные настройки эквалайзера, чтобы звук iPod подходил для конкретного жанра или стиля музыки. Например, чтобы улучшить звучание рок-музыки, выберите настройки эквалайзера Rock.

• Выберите пункт меню Settings -> EQ и выберите настройки эквалайзера.

## Настройка таймера подсветки

Вы можете настроить подсветку, чтобы она включалась на определенное время, когда вы нажимаете кнопку или используете колесико прокрутки.

 Выберите пункт меню Settings -> Backlight Timer и выберите предпочтительную продолжительность.

Даже если вы не настроили таймер подсветки, вы можете включить подсветку в любое время, нажав и удержав кнопку Menu или выбрав пункт Backlight из основного меню. Через несколько секунд подсветка отключается.

## Настройка контрастности экрана

- 1. Выберите пункт меню Settings -> Contrast.
- 2. Используйте колесико прокрутки для настройки контрастности.

Если вы случайно сделаете контрастность экрана слишком темной, вы можете вернуть значения по умолчанию, нажав кнопку Menu и удержав ее примерно 4 секунды.

### Добавление или удаление пунктов из основного меню

Вы можете добавлять часто используемые пункты в основное меню iPod. Например, вы можете добавить пункт Songs в основное меню, чтобы не выбирать пункт Browse перед тем как выбрать пункт Songs.

#### Чтобы добавить или удалить пункты из основного меню:

Выберите пункт меню Settings -> Main Menu.

## Настройка и просмотр даты и времени

#### Для настройки даты и времени:

Выберите пункт меню Settings -> Date & Time.

#### Для просмотра даты и времени:

Выберите пункт меню Extras -> Clock.

#### Чтобы настроить iPod для отображения времени в панели заголовка:

Выберите пункт меню Settings -> Date & Time.

Если вы настроили iPod для отображения времени в панели заголовка, вы сможете увидеть часы в любом экране меню iPod.

## Настройка будильника

#### Для настройки будильника:

Выберите пункт меню Extras -> Clock -> Alarm Clock.

## Настройка языка

iPod можно настроить для использования различных языков.

Выберите пункт меню Settings -> Languages и выберите язык.

Если вы случайно установите на iPod язык, который вы не понимаете, вы можете сбросить эту настройку.

- 1. Несколько раз нажмите кнопку Menu, пока не появится основное меню.
- 2. Выберите четвертый пункт меню (Settings).
- 3. Выберите последний пункт меню (Reset All Settings).
- 4. Выберите второй пункт меню (Reset) и выберите язык.

Другие настройки iPod, такие, как повторное воспроизведение песен, также сбрасываются.

Замечание. Если вы добавили или удалили пункты из основного меню (см. страницу 32), меню Settings может оказаться в другом месте.

### Установка таймера отключения

Вы можете настроить iPod для автоматического отключения через указанный промежуток времени.

 Выберите пункт меню Extras -> Clock -> Sleep Timer и выберите предпочтительный промежуток времени.

Когда вы установите таймер отключения, в экране Now Playing появится иконка часов и количество минут, оставшихся до отключения iPod.

## Использование дополнительных возможностей iPod

## Использование iPod в качестве внешнего жесткого диска

Вы можете использовать iPod в качестве внешнего жесткого диска для хранения и переноса файлов с данными.

Для использования iPod в качестве внешнего жесткого диска на компьютере Macintosh:

1. В iTunes выберите iPod в списке Source и нажмите кнопку Options.



2. Установите флажок Enable FireWire disk use.

#### Для использования iPod в качестве внешнего жесткого диска на компьютере Windows PC:

1. В MUSICMATCH Jukebox выберите iPod в списке Source и нажмите кнопку Options.



2. Щелкните по вкладке iPod и установите флажок Enable FireWire disk use.

Когда вы используете iPod в качестве жесткого диска, иконка диска iPod появляется на рабочем столе компьютера Macintosh или следующая доступная буква диска появляется в Windows Explorer на компьютере Windows PC.

Замечание. Установка флажка Manually manage songs and playlists в окне Options также позволяет использовать iPod в качестве жесткого диска.

Замечание. Для пересылки музыкальных файлов на iPod вы должны использовать программу iTunes (на компьютере Macintosh) или MUSICMATCH Jukebox (на компьютере Windows PC). Песни, перенесенные с помощью iTunes или MUSICMATCH Jukebox, не появляются на iPod в Macintosh Finder или Windows Explorer. Если вы копируете музыкальные файлы на iPod через Macintosh Finder или Windows Explorer, вы не сможете воспроизводить их на iPod.

## Импорт адресов, телефонных номеров, календарных событий и списков дел

Ваш iPod может хранить контактную информацию, календарные события и списки дел, которые можно просматривать в пути. Если вы используете компьютер Macintosh c Mac OS X и iSync, то сделать это можно, нажав всего одну кнопку.

## Для импорта всей информации при использовании компьютера Macintosh и программы iSync:

- 1. Запустите iSync и выберите пункт меню Devices -> Add Device.
- 2. Выберите iPod и нажмите кнопку Sync Now.

В следующий раз, когда вы захотите синхронизировать информацию с iPod, вы можете просто запустить iSync и нажать кнопку Sync Now. Вы также можете настроить iPod для автоматической синхронизации при подключении. iSync импортирует информацию из программ iCal и Mac OS X Address Book.

Замечание. iSync пересылает информацию с вашего компьютера на iPod. Вы не можете использовать iSync для пересылки информации с iPod на ваш компьютер.

#### Для просмотра контактной информации на iPod:

Выберите пункт меню Extras -> Contacts.

#### Для просмотра календарных событий на iPod:

Выберите пункт меню Extras -> Calendar.

#### Для просмотра списков дел:

Выберите пункт меню Extras -> Calendar -> To-Do.

Если вы используете Windows или не хотите импортировать информацию с помощью программы iSync, вы можете пересылать информацию на iPod вручную. Необходимо разрешить использовать iPod в качестве FireWire жесткого диска (см. раздел "Использование iPod в качестве внешнего жесткого диска" на странице 33).

#### Для импорта контактной информации вручную:

- Подключите iPod и запустите вашу почтовую программу или органайзер. Импортирование информации можно осуществлять, например, из программ Palm Desktop, Microsoft Outlook, Microsoft Entourage и Eudora.
- Экспортируйте контактную информацию в файлы vCard и скопируйте их в nanky Contacts на iPod. Чтобы сделать это, перетащите контактные записи из адресной книги приложения в nanky Contacts на iPod.

#### Для импорта информации о встречах и других календарных событиях вручную:

- Экспортируйте календарные события из любого приложения-календаря, использующего стандартный формат iCalendar (имена файлов оканчиваются на .icn) или формат vCal (имена файлов оканчиваются на .vcs).
- 2. Поместите файлы в папку Calendars на iPod.

Замечание. Списки дел на iPod вы можете просматривать только с помощью программ iSync и iCal.

### Запись и чтение заметок и другой информации

Вы можете использовать iPod для чтения заметок.

- 1. Сохраните документ в любом текстовом процессоре в виде текстового файла (.txt).
- Поместите файл в папку Reader на iPod.

#### Для просмотра заметок:

Выберите пункт меню Extras -> Reader.

## Игры

iPod содержит множество игр.

Чтобы сыграть в игру, выберите пункт меню Extras -> Games и выберите игру.

## Аксессуары iPod

Множество аксессуаров для iPod можно приобрести на сайте www.apple.ru/whereby у бизнеспартнеров и авторизированных дилеров Apple.

## Пульт дистанционного управления iPod Remote (поставляется с некоторыми моделями)

Для того чтобы использовать пульт дистанционного управления iPod Remote, подключите его к порту iPod Remote, затем подключите наушники Apple Earphones (или другие наушники) к пульту дистанционного управления. Используйте кнопки на пульте iPod Remote так же, как и кнопки iPod.

Вы можете использовать переключатель Hold на пульте iPod Remote для отключения кнопок пульта. Переключатель Hold на iPod и переключатель Hold на пульте iPod Remote не влияют друг на друга.



## Док iPod Dock (поставляется с некоторыми моделями)

iPod помещается в док стоймя для подзарядки или пересылки музыки. Подключите один конец кабеля iPod к вашему компьютеру или к электрической розетке, а другой конец к доку. Затем поместите iPod в док.

Используя док iPod Dock, вы можете воспроизводить музыку с iPod через активные внешние колонки или домашнюю стереосистему. Вам понадобится аудиокабель со стандартным 3,5 мм мини-разъемом (многие внешние колонки снабжены таким кабелем).



#### Для воспроизведения музыки с iPod при использовании дока iPod Dock:

- 1. Поместите iPod в док.
- 2. Подключите колонки или домашнюю стереосистему к порту Dock Line Out.
- Используйте органы управления iPod для воспроизведения песни. Когда док подключен к внешнему аудиоисточнику, используйте регуляторы громкости на внешнем источнике для изменения громкости звука.



## Наушники Apple Earphones

iPod поставляется с парой высококачественных удобных наушников.

#### Для использования наушников:

• Подключите их к разъему для наушников, затем вставьте их в уши, как показано на рисунке.



Внимание! Прослушивание музыки при большой громкости в течение длительного времени может повредить ваш слух.

## Доступные аксессуары

Для приобретения аксессуаров iPod обращайтесь к бизнес-партнерам и авторизированным дилерам.

Доступные аксессуары:

- док iPod Dock
- пульт дистанционного управления iPod Remote + наушники

- кабель iPod Dock Connector FireWire
- кабель iPod Dock Connector USB 2.0 + FireWire
- адаптер питания iPod Power Adapter
- чехол для iPod
- набор вилок World Travel Adapter Kit
- колонки, наушники, адаптеры для автомобильных стереосистем, адаптеры питания и другие аксессуары

## Зарядка батареи iPod

iPod снабжен внутренней незаменяемой батареей. Полностью заряженная батарея обеспечивает примерно 8 часов активной работы. Если iPod не используется какое-то время, батарею, возможно, нужно будет перезарядить.

Батарея iPod заряжается на 80 процентов примерно за час и полностью заряжается за 4 часа. Если вы заряжаете iPod во время пересылки файлов или воспроизведения музыки, то на зарядку может уйти больше времени.

Все компьютеры Macintosh и некоторые компьютеры Windows PC с 6-контактными портами FireWire могут заряжать iPod через кабель FireWire.

### Для зарядки батареи iPod с помощью компьютера Macintosh или Windows PC:

 Подключите iPod к вашему компьютеру с помощью кабеля FireWire. Компьютер должен быть включен и не находиться в режиме ожидания.

Если в иконке батареи в правом верхнем углу показывается молния, значит, батарея получает энергию.



#### Для зарядки батареи iPod с помощью адаптера iPod Power Adapter:

- 1. Подключите шнур адаптера к адаптеру питания.
- Подключите один конец кабеля FireWire, поставляемого с iPod, к адаптеру питания, а другой конец к iPod.
- 3. Подключите адаптер питания к исправной электрической розетке.



**Внимание!** Убедитесь, что адаптер питания полностью собран, перед тем как подключать его к электрической розетке.

Замечание. Вы не можете зарядить iPod при помощи кабеля USB.

## Состояния батареи

Когда iPod не подключен к источнику питания, иконка батареи в правом верхнем углу экрана iPod показывает, насколько заряжена батарея.



Батарея заряжена примерно наполовину

Если iPod подключен к источнику питания, иконка батареи показывает анимацию подзарядки.



Батарея заряжается

Если вы подключили iPod к источнику питания и иконка батареи не показывает анимации, значит, батарея полностью заряжена.



Батарея полностью заряжена (если нет анимации)

Вы можете отключить iPod и использовать его еще до того, как он полностью зарядится.

## Советы и поиск неисправностей

## Перезапуск iPod

Большинство проблем с iPod можно решить с помощью перезапуска iPod.

#### Для перезапуска iPod:

- 1. Подключите iPod к электрической розетке с помощью адаптера iPod Power Adapter.
- Передвиньте переключатель Hold туда и обратно (переключите его в положение Hold, затем верните в положение "выключено").
- Нажмите кнопки Play/Pause и Menu и удержите их нажатыми в течение 5 секунд до тех пор, пока не появится логотип Apple.

## Мой iPod не включается или не реагирует на нажатие кнопок

- Убедитесь, что переключатель Hold на корпусе iPod находится в положении "выключено".
- Если вы используете пульт Apple iPod Remote, убедитесь, что переключатель Hold на корпусе пульта находится в положении "выключено".
- Если это не поможет, подключите iPod к адаптеру iPod Power Adapter и включите его в исправную электрическую розетку. Возможно, батарею вашего iPod необходимо подзарядить.
- Если и это не поможет, вам следует перезапустить iPod (см. выше).
- Если не поможет и это, вам потребуется восстановить программное обеспечение iPod.
  Программу обновления iPod Software Updater можно скачать по адресу www.apple.rulipod.

## Мой iPod не воспроизводит музыку

- Убедитесь, что переключатель Hold находится в положении "выключено".
- Если вы используете пульт Apple iPod Remote, убедитесь, что переключатель Hold на корпусе пульта находится в положении "выключено".
- Убедитесь, что коннектор наушников вставлен в гнездо до упора.
- Проверьте громкость звука.
- Если это не помогает, нажмите кнопку Play/Pause. Воспроизведение на вашем iPod может быть приостановлено.

## После подключения iPod к компьютеру ничего не происходит

- Убедитесь, что у вас подходящий компьютер и установлено необходимое программное обеспечение. (См. раздел "Что нужно, для того чтобы начать" на странице 7).
- Вам, возможно, придется перезапустить iPod (см. страницу 45).
- Проверьте соединения кабелей. Выньте оба разъема кабеля iPod и убедитесь в отсутствии посторонних предметов в портах FireWire или USB. После этого надежно подключите кабели обратно. Используйте только кабели для iPod от Apple.
- Если это не поможет, перезапустите ваш компьютер.
- Если и это не поможет, вам, возможно, потребуется восстановить программное обеспечение iPod. Программу обновления iPod Software Updater можно скачать по адресу www.apple.rulipod.
- Дополнительную информацию можно получить на сайте поддержки iPod по адресу www.apple.com/support/ipod.

## У меня не работает пульт Apple iPod Remote

- Убедитесь, что переключатель Hold на корпусе пульта находится в положении "выключено".
- Убедитесь, что коннектор пульта надежно вставлен в разъем на iPod, а наушники надежно подключены к пульту.

Пульт iPod Remote поставляется с некоторыми моделями iPod, а также может быть приобретен отдельно у бизнес-партнеров и авторизированных дилеров Apple.

## Мой iPod пересылает музыку слишком медленно

 Если вы подключаете iPod к порту USB 1.1 вашего компьютера, попробуйте использовать порт FireWire или USB 2.0. Порт USB 1.1 работает значительно медленнее портов FireWire и USB 2.0. Если ваш компьютер Windows PC не имеет порта FireWire или USB 2.0, вы можете приобрести и установить сертифицированную для использования с Windows карту с интерфейсом FireWire или USB 2.0. Для получения дополнительной информации посетите сайт www.apple.rulipod.

## Форматы аудиофайлов, поддерживаемые iPod

- МРЗ (до 320 кб/с)
- МРЗ с переменной скоростью битов (VBR)
- AAC
- WAV
- AA (речевые файлы Audible)
- AIFF

Песня в формате AIFF или WAV занимает больше места, чем та же песня в формате MP3. Когда вы импортируете музыку с компакт-диска при помощи iTunes или MUSICMATCH Jukebox, она по умолчанию конвертируется в формат MP3.

iPod не поддерживает аудиофайлы в формате MPEG Layer 1 или MPEG Layer 2.

## Обновление программного обеспечения

Аррle регулярно обновляет программное обеспечение iPod, улучшая производительность работы и добавляя новые особенности. Рекомендуется устанавливать на iPod последнюю версию программного обеспечения. Программу обновления iPod Software Updater можно скачать по адресу *www.apple.ru/ipod*.

Если вы запускаете программу iPod Software Updater, а она не обнаруживает, что iPod подключен к компьютеру, перезапустите iPod (см. страницу 45).

## Дополнительная информация, сервис и техническая поддержка

Дополнительная информация по работе с iPod находится в Интернете и в справочном файле.

## Ресурсы в Интернете

Последняя информация, касающаяся iPod, доступна по адресу www.apple.rulipod.

По адресу *www.apple.com/support/ipod* находится сервисная информация, информация технической поддержки, множество специализированных форумов, содержащих информацию об устройстве и обратную связь, а также последние версии программного обеспечения Apple.

Для получения поддержки в другой стране, посетите сайт www.apple.com/support и выберите вашу страну из всплывающего меню внизу экрана.

## Справочный файл iPod

- Чтобы узнать больше о возможностях программы MUSICMATCH Jukebox (на компьютере Windows PC), запустите MUSICMATCH Jukebox и выберите пункт меню Help -> MUSICMATCH Jukebox Help.
- Чтобы узнать больше о возможностях программы iTunes (на компьютере Macintosh), запустите iTunes и выберите пункт меню Help -> iTunes Help.

 Чтобы узнать больше о возможностях программы iSync (в Mac OS X), запустите iSync и выберите пункт меню Help -> iSync Help.

• Чтобы узнать больше о возможностях программы iCal (в Mac OS X), запустите iCal и выберите пункт меню Help -> iCal Help.

### Руководство по эксплуатации iPod

Руководство по эксплуатации iPod также содержится в виде файла на компакт-диске iPod. Когда вы устанавливаете программное обеспечение iPod, этот буклет копируется на жесткий диск вашего компьютера.

- Для того чтобы открыть руководство по эксплуатации iPod на компьютере Macintosh, запустите iTunes и выберите пункт меню Help -> iTunes Help.
- Для того чтобы открыть руководство по эксплуатации iPod на компьютере Windows PC, выберите в меню "Пуск" пункт "Все программы" -> iPod.

## Гарантийное обслуживание

В случае возникновения неисправностей устройства или его поломки следуйте инструкциям, находящимся в справочном файле или ресурсах в Интернете.

Если это не поможет, обратитесь к сервис-партнерам Apple для получения разъяснений по поводу гарантийного обслуживания.

## Выяснение серийного номера iPod

Серийный номер напечатан на задней панели iPod. Вы также можете узнать его, выбрав пункт меню Settings -> About.

## Меры предосторожности и чистка

# Ознакомьтесь с информацией о мерах предосторожности и чистке iPod.

## Важные указания по безопасности

При настройке и использовании iPod помните следующее:

- перед включением адаптера iPod Power Adapter в электрическую розетку прочитайте внимательно инструкции по установке;
- храните эти инструкции всегда поблизости для того, чтобы вы или другие могли ими воспользоваться;
- при работе с iPod следуйте всем инструкциям и предостережениям.

Внимание! При неправильном обращении электрическое оборудование может быть опасно. Использование данного устройства (или подобных) должно всегда осуществляться под присмотром взрослых. Не позволяйте детям разбирать электрические приборы и играть со шнурами.

## Избегайте повреждений слуха

Внимание! Использование наушников при повышенном уровне громкости может привести к потере слуха. Со временем вы можете привыкнуть к большой громкости, которая будет казаться нормальной, но вредит вашему слуху. Установите громкость на безопасный уровень, пока этого не произошло. Если вы слышите звон в ушах, уменьшите громкость или прекратите использовать iPod.

## Не используйте iPod при вождении автомобиля

Важно: использование наушников при управлении автомобилем не рекомендуется и запрещено в некоторых районах. При вождении автомобиля будьте внимательны и осторожны. Не используйте iPod во время управления автомобилем любого типа или при выполнении любых других действий, требующих полной концентрации внимания, в случае, если вы чувствуете, что iPod отвлекает вас.

### Коннекторы и порты

 Никогда не используйте силу для вставки коннектора в порт. Если коннектор не удается вставить в порт с разумным усилием, они, возможно, не подходят друг другу. Убедитесь, что коннектор подходит к порту и что вы правильно ориентировали коннектор по отношению к порту.

## Батарея

- Незаменяемая внутренняя батарея iPod должна работать на протяжении всего периода работоспособности продукта. Если у вас возникли проблемы с продолжительностью работы батареи, убедитесь, что на iPod установлена последняя версия программного обеспечения (см. страницу 48). Если это не поможет, посетите сайт www.apple.com/support/ipod для получения дополнительной информации.
- Не пытайтесь вынуть батарею iPod. От батареи iPod следует избавляться в соответствии с местными правилами охраны окружающей среды.

## Использование адаптера питания

- Используйте только адаптер, входящий в комплект поставки iPod. Внешне похожие адаптеры от других электронных устройств могут повредить iPod.
- Единственным способом полного отключения адаптера питания является его отключение от розетки.
- Всегда оставляйте свободное место вокруг адаптера. Не используйте его в местах с затрудненным доступом воздуха (например, в книжном шкафу).
- При включении или отключении адаптера держите его только за края и избегайте прикосновения к металлическим частям штепсельной вилки.
- Перед подключением шнура FireWire к адаптеру убедитесь, что в разъеме FireWire отсутствуют посторонние предметы.
- Адаптер источника питания является высоковольтным устройством и не должен открываться ни при каких обстоятельствах, даже если iPod отключен. Если адаптер требует ремонта, обратитесь к разделу "Дополнительная информация, сервис и техническая поддержка" на странице 49.
- Никогда не используйте силу для подключения коннектора FireWire к адаптеру. Если подключение не удается осуществить с разумным усилием, их тип не соответствует друг другу.
   Убедитесь, что коннектор соответствует разъему и что коннектор правильно ориентирован по отношению к разъему.

## Температурный режим эксплуатации и хранения

- Используйте iPod в диапазоне температур 0 35° С.
- Храните iPod при температуре -20 +45° С.
- В условиях эксплуатации при низких температурах время работы батареи может сокращаться.
- Небольшой нагрев нижней части корпуса при использовании iPod или подзарядке батареи является нормальным явлением. Нижняя часть корпуса является теплоотводом, который осуществляет перенос тепла изнутри наружу.

## Избегайте сырости

Внимание! Во избежание удара током не используйте iPod вблизи воды или в помещениях с повышенной влажностью.

- Храните iPod и адаптер питания вдали от жидкостей и их источников (например, напитков, раковин, ванн, душевых кабин и т. д.).
- Предохраняйте iPod и адаптер питания от попадания дождя и других жидкостей, прямых солнечных лучей, нагревательных приборов.
- Постарайтесь избежать попадания пищи и напитков на iPod и его адаптер питания. Если это произошло, отключите iPod и очистите его.

### Не производите ремонт самостоятельно

Внимание! Не пытайтесь открывать iPod или адаптер питания, разбирать их или вынимать батарею. Вы рискуете получить удар током и лишиться гарантии. Внутри устройств нет частей, которые могут быть отремонтированы пользователем.

Для получения сервисной информации см. раздел "Дополнительная информация, сервис и техническая поддержка" на странице 49.

### Чистка

При чистке поверхности iPod и его компонентов следуйте следующим правилам:

- убедитесь в том, что iPod отключен от сети и компьютера;
- используйте влажную безворсовую ткань. Избегайте попадания влаги в отверстия;
- не используйте аэрозоли, растворители, спирт и абразивы.

## Обращение

iPod может быть поврежден в результате неправильного хранения или обращения. Не роняйте устройство при использовании или транспортировке.

## Информация о соответствии коммуникационным правилам

## Соответствие правилам Федеральной комиссии по связи (FCC)

Данное оборудование соответствует части 15 правил FCC. Функционирование ограничивается следующими двумя условиями: (1) Данное оборудование не может вызывать вредные помехи, и (2) Данное оборудование подвержено любым помехам, включая помехи, которые могут привести к нежелательным последствиям. Обратитесь к инструкции, если есть подозрения о наличии помех в приеме радио- или телевизионных сигналов.

#### Радио- и телевизионные помехи

Настоящее компьютерное оборудование генерирует, использует, а также способно излучать энергию на радиочастотах. Если оборудование установлено и используется не в строгом соответствии с инструкциями Аррle, оно может вызвать помехи для радио- и телесвязи.

Данное оборудование было проверено и найдено соответствующим установленным пределам для цифрового устройства класса В в соответствии с частью 15 правил Федеральной комиссии по связи (FCC). Эти пределы рассчитаны на адекватное предохранение от вредных помех в жилых помещениях. Тем не менее, отсутствие помех в каждом отдельном случае установки указанного оборудования не гарантируется.

Вы можете установить, вызывает ли ваша компьютерная система помехи, выключив ее. Если помехи прекратились, возможно, они были вызваны компьютером или одним из периферийных устройств.

Если ваша компьютерная система вызывает помехи для радио- или телевизионного приема, попытайтесь устранить наводимые помехи путем следующих мер:

- переориентируйте или переместите приемную антенну;
- поместите компьютер с другой стороны телевизора или радиоприемника;
- увеличьте дистанцию между компьютером и приемником;
- включите оборудование в розетку, к которой не подключается приемник.
   (То есть убедитесь, что компьютер и телевизор или радиоприемник подключены к участкам электрической цепи, контролируемым разными автоматическими выключателями или пробками.)

Если необходимо, проконсультируйтесь с сертифицированным поставщиком услуг

Аррle или фирмой Apple. Обратитесь к информации о сервисе и технической поддержке, входящей в комплект поставки продукта Apple. Или посоветуйтесь с опытным радиотелемехаником.

Важно: изменение и модификация данного продукта, не санкционированные фирмой Apple Computer Inc., могут привести к нарушению соответствия требованиям EMC и лишить вас права работы с продуктом.

Данный продукт был протестирован на соответствие требованиям ЕМС в условиях использования периферийных устройств Apple и экранированных кабелей и коннекторов Apple. Для уменьшения вероятности вызова помех для радио или телевизионного приема и в других электронных приборах нужно использовать периферийные устройства Apple и экранированные кабели и коннекторы Apple. Вы можете приобрести периферийные устройства Apple и соответствующие экранированные кабели и коннекторы у сертифицированного дилера Apple. Для приобретения оборудования других фирм обращайтесь к соответствующему производителю или дилеру. Ответственная сторона (обращайтесь только по вопросам соответствия правилам FCC): Apple Computer Inc.

Product Compliance, 1 infinite Loop M/S 26-A, Cupertino, CA 95014-2084, 408-974-2000.

## Соответствие требованиям канадской индустрии

Данное устройство класса В соответствует всем требованиям, предъявляемым к вызывающему помехи оборудованию в Канаде.

Соответствие требованиям VCCI Class B

#### Европейское Сообщество

Соответствует европейским директивам 72/23/EEC и 89/336/EEC.

© 2003 Apple Computer Inc. Все права защищены.

Аррle, логотип Apple, Apple Store, FireWire, логотип FireWire, iTunes, Mac, логотип Mac и Macintosh являются торговыми марками Apple Computer Inc., зарегистрированными в США и других странах.

Finder, iCal и iPod являются торговыми марками Apple Computer Inc.

MUSICMATCH является торговой маркой MUSIC-MATCH Inc. MUSICMATCH Jukebox является торговой маркой MUSICMATCH Inc.

apple.com/ipod apple.com/support/ipod